



# EISENACH

## DIE WARTBURGSTADT



Stadtverwaltung · Postfach 101462 · 99804 Eisenach

Gisela Rexrodt  
fraktionsloses Stadtratsmitglied

Ihre Zeichen

Ihre Nachricht vom

Datei, unsere Nachricht vom

Datum  
31.01.2019

### Beantwortung der Anfrage des Stadtratsmitgliedes Frau Rexrodt - Prinzenteich (AF-0440/2019)

Sehr geehrte Frau Rexrodt,

ich beantworte Ihre Anfrage wie folgt:

zu 1.: Für die Instandsetzung der Stau- und Regeleinrichtungen des Teiches werden derzeit 20.000 € (netto) geschätzt. Diese Kosten sind Bestandteil der Jahresscheibe 2018.

zu 2.: Zur Vorbereitung der Planungsleistungen sind folgende Maßnahmen vorgesehen:

- Entwurfsvermessung: 2.392,00 € (netto)
- Konzept für die Instandsetzung der Stauanlagen und künftigen Regulierung des Prinzenteichs: 4.671,62 € (netto)
- Baugrunduntersuchung: ca. 3.000,00 € (netto)

hinzu kommen im Rahmen der für 2018 angemeldeten Mittel

- Planung / Bauleitung Instandsetzung Stau- und Regeleinrichtungeneinrichtungen ca. 3.000,00 € (netto)

Die Erstellung eines Betriebsplans ist Bestandteil der Objektplanung für die Sanierung der Gesamtanlage (Jahresscheibe 2019, siehe Antwort zu Frage 3.)

zu 3.: Im Rahmen der Kostenschätzung wurden für Planung und Bauleitung Kosten in Höhe von 15% der Baukosten angesetzt. Abzüglich der in der Jahresscheibe 2018 enthaltenen Planungskosten in Höhe von ca. 13.000 € (netto) ergibt sich hieraus ein Anteil der Kosten für Planung und Bauleitung für die Sanierung des Prinzenteichs in Höhe von rd. 81.000 € (netto). Der hierin enthaltene Aufwand für die Erstellung eines Betriebsplans wird mit ca. 2.000 € (netto) geschätzt.

Stadtverwaltung, Markt 1, 99817 Eisenach

Bürgerbüro Eisenach, Markt 22, 99817 Eisenach

Telefonzentrale: (0 36 91) 670-800

Sprechzeiten:

Mo 9:00 – 12:00 Uhr  
Di 9:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 15:30 Uhr  
Mi geschlossen  
Do 9:00 – 12:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr  
Fr 9:00 – 12:00 Uhr  
<http://www.eisenach.de>  
E-Mail: [info@eisenach.de](mailto:info@eisenach.de)

Sprechzeiten:

Mo 8:00 - 16:00 Uhr  
Di 8:00 - 18:00 Uhr  
Mi 8:00 - 13:00 Uhr  
Do 7:00 - 18:00 Uhr  
Fr 8:00 - 16:00 Uhr  
Sa 9:00 - 12:00 Uhr  
E-Mail: [buergerbuero@eisenach.de](mailto:buergerbuero@eisenach.de)

Bankverbindung:

Wartburg-Sparkasse  
BLZ 840 550 50, Konto-Nr. 2003  
SWIFT-BIC: HELADEF1WAK  
IBAN: DE57 8405 5050 0000 0020 03  
Gläubiger ID: DE750330000076704



zu 4.: Die Gesamtkosten sind gem. aktueller Kostenschätzung in der folgenden Tabelle zusammengefasst:

Sanierung Prinzenteich - Grobkostenschätzung		EP	GP
430 m	Ufermauer Teich	1.000,00	430.000,00
40 m	Ufermauer Insel	1.000,00	40.000,00
50 m	Geländer hoch	200,00	10.000,00
350 m	Geländer flach	70,00	24.500,00
1 St.	Steuer- Ablassseinrichtungen instand setzen	20.000,00	20.000,00
60 m <sup>2</sup>	Fischerplatz pflastern	150,00	9.000,00
25 m <sup>2</sup>	Balkons Pflastern	150,00	3.750,00
1 St.	Entwässerung Fischerplatz	1.500,00	1.500,00
600 m <sup>3</sup>	Schlamm entsorgen	150,00	90.000,00
Summe			628.750,00
Planung + Bauüberwachung (BÜ)		15%	94.312,50
davon Planung + BÜ Jahresscheibe 2018			13.063,62
Rest Planung			81.248,88
netto			709.998,88
MwSt.		19%	134.899,79
<b>Gesamt, brutto</b>			<b>844.898,67</b>

zu 5.: Zeitplan (**Sicherstellung HH-Mittel vorausgesetzt**):

Februar 2019:	Konzept Instandsetzung Stau- und Regeleinrichtungen wird vorgelegt
Februar/März 2019:	Aufgabenstellung Planungsleistungen wird erstellt
März 2019:	Ausschreibung Instandsetzung Stau- und Regeleinrichtungen
März 2019:	Ausschreibung Planungsleistungen
April 2019:	Vergabe Planungsleistungen
Mai 2019:	Instandsetzung Stau- und Regeleinrichtungen (Fremdvergabe) (Teil-)Entschlammung / Zwischenlagerung des Schlamms zur weiteren Trocknung (Eigenleistung Amt 67)
Mai / Juni 2019:	Vorstellung/Diskussion Varianten Teichsanierung
Juni 2019:	nach Instandsetzung der Stau- Regeleinrichtungen erfolgt Wiederbefüllung des Teichs mit Wasser sowie die Rückkehr der ausquartierten Teichmuscheln, soweit dies mit dem Sanierungskonzept vereinbar ist.

Juli/August 2019:	Vorbereitung der Vergabe Bauleistungen
September 2019:	Ausschreibung Bauleistungen
Oktober 2019:	Je nach Erfordernis (Teil-)Entleerung des Prinzenteichs und Baubeginn Sanierungsarbeiten
April 2020:	Fertigstellung Sanierungsarbeiten und Wiederinbetriebnahme der Teichanlage

Mit freundlichen Grüßen

gez. Katja Wolf  
Oberbürgermeisterin